

အရေးကြီးမှတ်တမ်းများရုံး  
P.O. Box 70  
Burlington VT 05402

## နောက်ကျမွေးစာရင်းလျှောက်ထားရမည့်နည်းလမ်း

ပူးတွဲပါရှိသည့် **နောက်ကျမွေးစာရင်းအတွက်တောင်းဆိုမှု နှင့်** နောက်ကျမွေးစာရင်းပေါ်တွင် **ထည့်သွင်းဖော်ပြမည့် အချက်အလက်ဖော်ပြချက်တို့ကို** ဗားမောင့်တွင် မွေးဖွားခဲ့ကြောင်း မှတ်တမ်းတင်ရန်အသုံးပြုမည်ဖြစ်ပြီး မွေးရပ်မြေအဖြင့် ဘယ်တော့မှ သတ်မှတ်မည်မဟုတ်ပါ။

### နောက်ကျမွေးစာရင်းလျှောက်ထားခြင်းအတွက်လမ်းညွှန်ချက်များ-

1. နောက်ကျမွေးစာရင်းအတွက်တောင်းဆိုမှုနှင့်နောက်ကျမွေးစာရင်းပေါ်တွင် ထည့်သွင်းဖော်ပြမည့် အချက်အလက်တို့ကို ဖြည့်စွက်ပါ။
2. စာချုပ်စာတမ်းသက်သေခံရှေ့နေထံသို့ပို့စံများကို ယူဆောင်သွားပြီး ရှေ့နေ၏ ရှေ့မှောက်တွင် သင့်လက်ရှိတရားဝင်နာမည်ကို လက်မှတ်ရေးထိုးပေးပါ။
3. အသက်၊ မွေးဖွားရာနေရာနှင့် အုပ်ထိန်းသူမိဘတို့၏အချက်အလက်တို့ကို သက်သေပြပေးသည့် မူရင်း သို့မဟုတ် မှန်ကန်ကြောင်းအတည်ပြုထားသည့်စာရွက်စာတမ်းများကို စုဆောင်းထားပါ။

### အသက် 10 နှစ်သို့မဟုတ် ထိုအထက် လူတစ်ဦးအတွက် Vermont တွင်

နောက်ကျမွေးစာရင်းတောင်းဆိုမှုကို ထောက်ခံရန် မူရင်း သို့မဟုတ် မှန်ကန်ကြောင်းအတည်ပြုထားသည့် စာရွက်စာတမ်း သုံးခု လိုအပ်ပါသည်။ စာရွက်စာတမ်း တစ်ခုစီသည် လူပုဂ္ဂိုလ်၏ မွေးသက္ကရာဇ် သို့မဟုတ် အသက်ကိုမဖြစ်မနေဖော်ပြရမည်ဖြစ်ပြီး ၎င်းသည် နောက်ကျမွေးစာရင်းတောင်းဆိုသည့်နေ့မတိုင်မီ အနည်းဆုံး 10 နှစ်ကြိုတင်၍ သို့မဟုတ် မွေးဖွားသည့်နေ့မှ 3 နှစ်အတွင်း ရယူထားခြင်းဖြစ်ရမည်။ စာရွက်စာတမ်းတစ်ခုသည် အနည်းဆုံးအနေဖြင့်လူပုဂ္ဂိုလ်၏မွေးရပ်မြေအဖြစ် ဗားမောင့်ကိုဖော်ပြရမည်ဖြစ်ပြီး စာရွက်စာတမ်းတစ်ခုတွင် မိဘတစ်ဦး၏အမည် အနည်းဆုံးပါဝင်ရပါမည်။ နောက်စာမျက်နှာတွင်ဖော်ပြထားသော အဓိကဦးစားပေးစာရွက်စာတမ်းများစာရင်းကို ရည်ညွှန်းပေးပါ။ စာရွက်စာတမ်းများကို ပြည်နယ်မှတ်ပုံတင်အရာရှိနှင့် စစ်ဆေး၍ အတည်ပြုနိုင်ပါသည်။

**အသက် 10 နှစ်အောက် လူတစ်ဦးအတွက်** Vermont တွင် နောက်ကျမွေးစာရင်းတောင်းဆိုမှုကို ထောက်ခံရန် မူရင်း သို့မဟုတ် မှန်ကန်ကြောင်းအတည်ပြုထားသည့် စာရွက်စာတမ်း နှစ် ခု လိုအပ်ပါသည်။ ပထမဆုံးစာရွက်စာတမ်းတွင် မိခင်ဖြစ်သူသည် ကလေးမီးဖွားချိန်တွင် ဗားမောင့် ရှိနေခဲ့ကြောင်း မဖြစ်မနေဖော်ပြရပါမည်။ ဒုတိယစာရွက်စာတမ်းတွင် ကလေး၏ အမည်၊ မွေးသက္ကရာဇ်၊ ဗားမောင့်အားမွေးရပ်မြေအဖြစ်သတ်မှတ်မှုနှင့် အနည်းဆုံး မိဘတစ်ဦး၏အမည်တို့ကို မဖြစ်မနေဖော်ပြရပါမည်။ နောက်စာမျက်နှာတွင်ဖော်ပြထားသော အဓိကဦးစားပေးစာရွက်စာတမ်းများစာရင်းကို ရည်ညွှန်းပေးပါ။ စာရွက်စာတမ်းများကို ပြည်နယ်မှတ်ပုံတင်အရာရှိနှင့် စစ်ဆေး၍ အတည်ပြုနိုင်ပါသည်။

4. အောက်ပါပုံစံများနှင့် ထောက်ခံချက်စာရွက်စာတမ်းများကို ပေးပို့ပါ-

- နောက်ကျမွေးစာရင်းအတွက် ပြည့်စုံပြီး နိုတြီပြန်ဆိုထားသော တောင်းဆိုမှု
- နောက်ကျမွေးစာရင်းပေါ်တွင် ထည့်သွင်းဖော်ပြမည့် ပြည့်စုံပြီး နိုတြီပြန်ဆိုထားသော အချက်အလက်ဖော်ပြချက် နှင့်
- အသက်၊ မွေးဖွားရာနေရာနှင့် အုပ်ထိန်းသူမိဘတို့၏အချက်အလက်တို့ကို သက်သေပြပေးသည့် မူရင်း သို့မဟုတ် မှန်ကန်ကြောင်းအတည်ပြုထားသည့်ထောက်ခံချက် စာရွက်စာတမ်းများ

သို့- ဗားမောင့် ကျန်းမာရေးဌာန- အရေးကြီးမှတ်တမ်းများရုံး

108 Cherry Street, PO Box 70  
Burlington VT 05402

မူရင်းစာရွက်စာတမ်းများနှင့်

မှန်ကန်ကြောင်းအတည်ပြုထားသည့်စာရွက်စာတမ်းမိတ္တူများအားလုံးကို လျှောက်ထားသူထံ ပြန်လည်ပေးအပ်မည်ဖြစ်ပါသည်။ မှန်ကန်ကြောင်းအတည်ပြုထားသည့် ကာလာနှင့်ကူးထားသောမိတ္တူများကို လက်ခံမည်မဟုတ်ပါ။

**နောက်ကျမွေးစာရင်းအတွက် အချက်အလက်များကိုဖော်ပြပေးမည့်**

**အဓိကဦးစားပေးစာရွက်စာတမ်းများ-**

- ကလေးမီးဖွားခြင်းအတွက်ဆေးရုံမှတ်တမ်း သို့မဟုတ် အထူးပြုလုပ်ထားသည့်စာရွက်( worksheet)
- ကလေးမီးဖွားခြင်းအတွက်ဆရာဝန်၏ရုံးမှတ်တမ်း သို့မဟုတ် အထူးပြုလုပ်ထားသည့်စာရွက်( worksheet)
- သားဖွားဆရာဝန်၏ရုံးမှတ်တမ်း သို့မဟုတ် အထူးပြုလုပ်ထားသည့်စာရွက်( worksheet)

- U.S. သန်းခေါင်စာရင်းကောက်ယူမှု မှတ်တမ်း
- အိမ်ထောင်ရေး လိုင်စင် လျှောက်လွှာ
- လူမှုဖူလုံရေးအကောင်အထည်ဖော်လွှာ
- စစ်ဘက်ဆိုင်ရာမှတ်တမ်း (တရားဝင်လက်မှတ်မဟုတ်ပါ)
- နိုင်ငံကူးလက်မှတ်
- ကျောင်းသန်းခေါင်စာရင်း သို့မဟုတ် ကျောင်းအပ်ထားသည့်မှတ်တမ်း
- အသက်အာမခံထားရှိမှု - အသက်အာမခံနံပါတ်နှင့် ထုတ်ပေးသည့်အချိန်တို့ကိုဖော်ပြထားသည့် အာမခံထားရှိမှုအပြည့်အစုံ-
- အလုပ်အကိုင်နှင့်သက်ဆိုင်သည့်မှတ်တမ်းများ
- ဆေးကုသမှုဆိုင်ရာ၊ ဆေးရုံ သို့မဟုတ် သွားကုသမှုဆိုင်ရာမှတ်တမ်း
- ပြည်နယ်မှတ်ပုံတင်အရာရှိမှ တောင်းဆိုထားသည့် အခြားသောအထောက်အထား-

မှတ်ချက်-လူပုဂ္ဂိုလ်၏ ကျမ်းကျိန်လွှာကို အဓိကဦးစားပေးစာရွက်စာတမ်းများအဖြစ်ပေးပို့၍မရပါ။

**နောက်ကျမွေးစာရင်းတင်သွင်းရန် သက်သေအထောက်အထား အဘယ်ကြောင့် လိုအပ်ပါသလဲ။**

မွေးစာရင်းသည် အသက်နှင့် အမေရိကန်နိုင်ငံသားဖြစ်ကြောင်းသက်သေပြပေးသည့် အဖိုးတန်စာရွက်စာတမ်းတစ်ခုဖြစ်သည်။ နောက်ကျမွေးစာရင်းသည် မွေးဖွားခြင်းဆိုင်ရာအချက်အလက်များကို သက်သေပြရန်အသုံးပြုသည့် စာရွက်စာတမ်းများကဲ့သို့ပင်အဖိုးတန်ပါသည်။ သို့ပါသောကြောင့် တိကျသေချာသည့် စာရွက်စာတမ်းများကိုလိုအပ်ပါသည်။ သင်၏နောက်ကျမွေးစာရင်းသည် မှန်ကန်တိကျမှုရှိစေရန်အလိုငှာ စာရွက်စာတမ်းများသည် မူရင်း သို့မဟုတ် မှန်ကန်ကြောင်းအတည်ပြုထားသည့်စာရွက်စာတမ်းများဖြစ်ရမည်ဖြစ်ပြီး ပြင်ဆင်ပြောင်းလဲ၍ မရပါ။

**မေးခွန်းများ**

အရေးကြီးမှတ်တမ်းများရုံး - ဗားမောင့်ကျန်းမာရေးဌာနသို့  
 နောက်ကျမွေးစာရင်းများနှင့်ပတ်သက်သည့်မည်သည့်မေးခွန်းများကိုမဆိုမေးမြန်းရန်  
 အရေးကြီးမှတ်တမ်းများရုံး - ဗားမောင့်ကျန်းမာရေးဌာနသို့ ဖုန်းခေါ်ဆိုပါ။ (802) 863-7278 သို့ ဖုန်းခေါ်ဆို၍  
 အရေးကြီးမှတ်တမ်းများဆိုင်ရာ ကြီးကြပ်ရေးမှူးထံဆက်သွယ်နိုင်ပါသည်။